

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

MÚSICA—TEATROS—BELLAS ARTES

REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, F. Leybach, A. Vernet, Arrieta, Barbieri, Blasco. Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Flore, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRIPCION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 54 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Numero suelto, sin música, 1 peseta.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico album cuyo valor demuestra á que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencias.—Nuestra música de hoy.—Enrique Ferrer.—En la Escuela Nacional de Música y Declamacion.—Un prólogo de Gounod.—Correspondencia Nacional: Barcelona, por W.—Requena.—Recortes.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero. Tarjetas de visita.—Anuncios.

ADVERTENCIAS

Suplicamos encarecidamente á nuestros suscritores cuyo abono terminó el 30 del pasado mes, se sirvan renovar su suscripcion con la mayor puntualidad posible á fin de que no sufran retraso en el recibo del periódico y no se entorpezca la marcha de nuestra administracion.

A los señores suscritores de Madrid que salen á provincias durante el verano y deseen recibir nuestro periódico, se les remitirá *franco de porte*, como en años anteriores, con solo facilitarnos su direccion.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Con el presente número publicamos una preciosa polka de salon titulada *Encantadora*, y escrita por el aventajado profesor D. Angel Quilez, autor de



ENRIQUE FERRER

otras composiciones del mismo género que le han valido grandes aplausos.

ENRIQUE FERRER

Despues de haber cedido el puesto de honor al sexo bello, al inaugurar en nuestro semanario la seccion biográfica que estamos publicando, justo es que concedamos el lugar que en ella le corresponde, á un artista distinguidísimo que desde hace muchos años figura con aplauso general en todas las grandes compañías de zarzuela que han funcionado en los principales teatros de esta corte.

Nos referimos al celebrado barítono D. Enrique Ferrer, heredero legítimo de las glorias del inolvidable Obregon, que al lado de Sanz y de Caltañazor fué alma de nuestro teatro lirico, allá en los primeros tiempos de su fundacion.

Esta sola circunstancia, aparte de sus propios méritos, le hacen acreedor á todo

género de distinciones y coloca su personalidad artística á una altura que de seguro envidian cuantos ven en él un modelo que imitar y admiran en el celebrado cantante un amor al estudio y al trabajo, dignos de toda loa y superiores á todo encarecimiento.

Nació nuestro biografiado en Barcelona, el 1.º de Abril de 1848, y fueron sus padres D. Juan B. Ferrer, acreditado comerciante de dicha ciudad y D.ª Leticia Ferrer, sobrina del célebre organista D. Mateo Ferrer.

Destinábanle sus padres á la carrera de marina, y como clases de adorno le dedicaron también al estudio de la música, para la que reveló desde sus más tiernos años grandes aficiones y extraordinarias aptitudes.

Cuando Ferrer se hallaba en el Colegio Naval practicando sus exámenes, sobrevino á su señor padre una enfermedad ocasionada por los sinsabores que le produjeron la realización de algunos negocios desdichados, y el futuro artista voló al lado del autor de sus días, cuyo último suspiro recogió apenas hubo llegado á la ciudad de los Condes.

A la edad de diez y siete años quedó huérfano Ferrer, pues á los trece había sufrido la desdicha de ver morir á su idolatrada y virtuosa madre.

Necesitando ganarse el sustento cuanto antes, vióse obligado á abandonar su proyectada carrera y se dedicó con más afán que nunca al estudio de la música.

A los 18 años era un consumado profesor de piano; mas al cabo de algun tiempo, el maestro Viñas descubrió que Ferrer tenía voz para cantar y buena disposición para aprender con notable prontitud, dadas las sólidas bases de que disponía y las naturales dotes que le adornaban.

Dióle el maestro Viñas provechosas lecciones y cuando á los 20 años trabó nuestro biografiado relaciones de amistad con D. Manuel Aguader, le recomendó de un modo tan eficaz al maestro Gaztambide, que éste mostró vivísimo deseo de conocerle y le telegrafió á Barcelona con objeto de que se pusiese en camino para la corte y oírle sin pérdida de tiempo.

Así lo hizo Ferrer, quien desde la estación se dirigió presuroso á casa del maestro.

Sentóse al piano y cantó dos ó tres piezas, en cuya ejecución lució sus hermosas facultades é hizo gala de su buen método y excelente estilo de canto.

El maestro sacó una partitura de su *Juramento*, algunos de cuyos pasajes leyó Ferrer á primera vista, con gran aplauso y admiración del insigne autor de la mencionada obra.

Después de haberle hecho declamar Gaztambide un par de escenas, le hizo firmar un contrato para debutar en el teatro de Tacon, de la Habana, formando parte de la magnífica compañía que llevó á América. Efectivamente, debutó Ferrer en la Habana el día 30 de Noviembre de 1868 con *La conquista de Madrid*; y fué tal el éxito que obtuvo, que al día siguiente le llamó Gaztambide á su despacho para hacerle saber que había decidido aumentarle el haber hasta ponerle al nivel de los mayores sueldos de la compañía. Loco de contento, procuró Ferrer agradecerse, no solo trabajando como artista, sino llevando su abnegación hasta el punto de que habiendo enfermado el maestro concertador cargó también con todo el peso de su trabajo. Con la misma compañía siguió mientras estuvo en América, y cuando

el maestro volvió á España se contrató con otra empresa con la cual recorrió Méjico, California, Costa-Rica, Ecuador, Perú y Chile.

El año 1872 contrajo matrimonio con D.ª Elisa Zamacois. Vino á Madrid y con su esposa volvió á la Habana por segunda vez, contratado por el empresario Albisu.

Regresó el 73 á España, y el 74 volvió por tercera vez á Cuba en sociedad con dicho empresario. Después de haber hecho una regular fortuna fué contratado por primera vez en Madrid para el teatro de la Zarzuela, siendo empresario el tenor D. Manuel Sanz.

Desde esa época ha seguido contratado en la corte, habiendo hecho seis temporadas en la Zarzuela y tres en Apolo, con la particularidad de que rara ha sido la obra de alguna importancia del repertorio moderno en que no haya creado algun importantísimo papel.

Ha empleado los veranos en hacer escursiones: á Barcelona (cuatro veces), Zaragoza (dos), Alicante, Granada, Córdoba, Valencia y Lisboa. Estos son los teatros en que ha trabajado siempre con éxito creciente y con extraordinario aplauso.

Durante el invierno próximo figurará en la compañía que en la actualidad organizan los Sres. Arderius y Cereceda para el teatro de la Zarzuela.

Ferrer ha brillado en primera línea en todas las obras del repertorio, y fuera, por consiguiente, empresa poco menos que imposible la de relatar uno por uno los grandes triunfos obtenidos por el artista durante su larga y provechosa carrera.

Bien patente está en la memoria de todos el recuerdo de los que ha alcanzado últimamente en el teatro de Apolo al tomar parte en las representaciones de *San Francisco de Sena* y de *El reloj de Lucerna*, obras ambas en las que ha dado nuevas pruebas del notable talento que le distingue y de las buenas condiciones que como cantor consumado atesora.

La voz de Ferrer es extensa, de esquisito timbre y de una flexibilidad verdaderamente asombrosa.

Canta nuestro privilegiado artista con notable gusto y sentimiento, siendo su afinación y su método intachables.

Actualmente se halla en el apogeo de su gloria, y puede decirse que es uno de los cantantes de zarzuela á quien nuestro público tiene en mayor estima y á quien prodiga de continuo las más expresivas manifestaciones de cariño y simpatía.

Joven, aún, querido de todo el mundo, respetado como artista, dueño de una regular hacienda y solicitado de continuo por las empresas, puede asegurarse que es hoy por hoy entre los cantantes españoles, el niño mimado de la fortuna.

El que por una contrariedad de la suerte no pudo abrazar en su primera juventud la carrera de marino, navega viento en popa desde hace mucho tiempo por los mares de la prosperidad sin más norte ni más brújula que las sugerencias de su reconocido é indisputable talento.

¡Quiera la Providencia conservárnoslo todavía por buen número de años para bien de la escena lírica española y gloria del género á que ha consagrado toda su existencia con el constante afecto de cuantos le conocen y el aplauso unánime y decisivo de sus conciudadanos y admiradores!

EN LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

Y DECLAMACION

LOS CONCURSOS

Día 25.

Verificóse el ejercicio de oposicion á premios del 5.º y 6.º año de la clase de piano que tenía á su cargo el malogrado profesor Sr. Power. Las alumnas fueron presentadas por el Sr. Monge.

Formaban el jurado los Sres. Arrieta, presidente; Mata, secretario; y vocales los señores conde de San Rafael de Luyanó, Peña, Gavalda, Pinilla y Bustamante.

En el exámen de la mañana obtuvieron segundos premios las señoritas Pelaez, Hernan, Herraiz y Velasco; y accésit las Srtas. Lopez, Silva, Carbonell, Vez y Gonzalez (D.ª Teresa).

En los ejercicios de la tarde obtuvieron segundo premio las señoritas Torregrosa, Perez (D.ª Elvira) y Lázaro; habiendo obtenido accésit las Srtas. Aspra, Durán, Garriga, Cabeza y Aldaeta.

Día 26.

Los ejercicios de este día constituyeron un verdadero concierto. Presidió el acto el Sr. Arrieta, acompañado del Sr. Mata y formaron tribunal, por la mañana los Sres. Martin, Inzenga, Zubiaurre, Ovejero, Llanos, Hernandez y Santamarina; y por la tarde, los señores marqués de Casa-Fuerte, Espino, Perez, Zubiaurre, Muñoz, Lestán y Fischer.

El Sr. Almagro presentó dos discípulos muy notables en armonium; la Srta. D.ª Rosa Izquierdo que obtuvo el primer premio, y doña Concha Llanderal, á quien se otorgó el segundo.

En la clase de arpa se adjudicó el segundo premio á las señoritas Gonzalez, Regar y Sanchez, discípulas de la Srta. Bernis.

En los ejercicios de la tarde alcanzó por unanimidad el primer premio el Sr. Ballo, que fué aplaudido con extraordinario entusiasmo. El primer premio por mayoría de votos fué concedido á las señoritas Terzi y á los Sres. Ayllón, Irago y Agudo. Obtuvo el accésit el señor Navas.

Día 27.

Por la mañana se presentaron los discípulos del difunto Sr. Power y del Sr. Mendizabal, y por la tarde los de canto y declamacion lírica presentados por los Sres. Puig, Ronconi y Mirall.

Formaban el tribunal, además del Sr. Arrieta, los Sres. Zubiaurre, Mata, Inzenga, Heredia y Barbero.

En los ejercicios de piano obtuvieron segundo premio los señores Pinedo, Perez (D. Enrique) Martinez Azua y Martinez Sanz; y accésit los Sres. Aldama, Galan y Fernandez (D. Angel).

Por la tarde, y en la clase de canto del Sr. Puig, alcanzaron segundo premio las Srtas. Hierro, Ruano, Gaston, y Encabó, y accésit las Srtas. Merino y Naya y el Sr. Bielsa.

En la enseñanza de declamacion lírica, dirigida por los Sres. Ronconi y Mirall, mereció primer premio la Srta. Ortiz, y segundo las señoritas Lorenzo y Encabó.

Las tres fueron presentadas por el último de dichos señores, y todas ellas dieron pruebas manifiestas de los grandes adelantos que han realizado bajo la direccion de tan distinguido como práctico maestro.

Día 28.

Compúsose el jurado de los Sres. Arrieta, presidente; Mata, secretario; y vocales, Saldoni, Vazquez, Blasco, Amodio, Muñoz y Alzamora.

Por la mañana obtuvieron segundo premio en la clase de piano que dirige el Sr. Zabalza, los Sres. Santamaría, Aguirre, Samaniego, Gonzalez (D. José), Serrano y Herrero, y accésit, los Sres. Felani, Servant, de Teresa, Igurquiza y Rodrigo.

En la clase de canto de los Sres. Martin é Inzenga, alcanzaron segundo premio los Sres. Rodriguez (D. Mariano), Nicolau y Fernandez Auja.

Todos ellos dieron señaladas muestras de ser excelentes discípulos que saben aprovechar las lecciones de su distinguidísimo maestro.

Merecieron el primer premio las Srtas. D.ª Luisa Lorenzo, D.ª María Marron y D.ª Encarnacion Martin, y segundo premio las señori-

tas Garcia Conde, por unanimidad, y Veloso y Garriga, por mayoría y accésit la Srta. Sanchez.

Día 29.

En los ejercicios de la mañana fueron examinados los alumnos de la clase del Sr. Medizabal, habiendo obtenido primer premio las Srtas. D.ª Cármen Alfonseti y Lorenzo, de Bárbara, Vidal y de Leguiza. La Srta. de Rivas obtuvo segundo premio.

Componian el jurado de declamacion los Sres. Arrieta, presidente; Mata, secretario, y vocales, los Sres. Cañete, Marco, Santistéban, Estremera, Vega y Búrgos.

Obtuvieron primeros premios las Srtas. Leonor Zapata, Dolores Sanz, Matilde Figueras y Julia Fernandez Vaqueriza, y los Sres. Mendiguchia y Zeri. Segundos premios, las Srtas. Moreno (Manuela y Amalia) y Pardo, y los Sres. Alvarez y Melgares.

El público llamó á la escena á los profesores D.ª Teodora Llamadrid y D. Mariano Fernandez, á quienes tributó una ruidosísima ovacion.

Día 1.º de Julio.

Tocó el turno á los alumnos del 7.º año de la clase de piano que dirige el Sr. Zabalza.

Formaban el tribunal, además del Sr. Arrieta y del Sr. Mata, los Sres. Inzenga, Aguado, Cantó y otros dos profesores.

Por la mañana obtuvieron primer premio, por unanimidad, los señores Hernalz, Zurrón y Sanchez, Hernandez, Monge y Peña; y por mayoría los Sres. Bonel, Llorca, Velasco, Santonja y Rodriguez, un segundo premio correspondió al Sr. Carabantes.

Por la tarde obtuvieron primer premio las Srtas. Quintero, Llisó (primer premio tambien en armonía), Guillerma, Orejon, Mendoza, Martinez, Delgado, Camino, Magnara y Gomez, Hernando, Roderó, Otuna y Contreras, y segundo la Srta. Bascuas.

Día 2.

En los ejercicios de este día se presentaron los alumnos de la clase de 7.º año de piano del malogrado maestro Power, habiendo obtenido el primer premio las Srtas. Benavides y Araus, Atienza, Cuenca, Chevalier, Garcia, Garriga, Gomez, Ortega, Rivera, Rodriguez y Torregrosa.

Segundo premio, el Sr. Carabantes y las Srtas. Baró y Carralero. De la clase del Sr. Mendizabal obtuvo primer premio el Sr. Lorca.

A la conclusion de los ejercicios, el ilustre director de la Escuela pronunció un sentido y elocuente discurso consagrado á la memoria del maestro Power, en el que enalteció las cualidades artísticas y las excelentes dotes de carácter que adornaban al nunca bastante llorado profesor de nuestro Conservatorio.

Día 3.

Verificáronse los ejercicios de composicion ante un jurado presidido por el maestro Saldoni.

En la ejecucion de las obras presentadas intervino una buena orquesta de cincuenta profesores, veinticuatro coros de ambos sexos y tres primeras partes.

Obtuvieron primer premio los Sres. D. Leon Mena, D. Salvador Almiñana y D. Pedro Fontanillas, y sus composiciones fueron muy celebradas y aplaudidas por la numerosa concurrencia que llenaba el salon.

Brillantemente han terminado, pues, los concursos del presente año, en los que tanto el director de la Escuela como todo el claustro de profesores han conquistado tan inmarcesible lauro, elevando á extraordinaria altura el nombre de nuestro Conservatorio.

Esta vez no ha tenido la calumnia donde morder y ha quedado confundida por argumentos de hecho harto elocuentes para que puedan ser destruidos ó impugnados siquiera con mediano éxito.

Reproducimos nuestros plácemes al ilustre autor de *San Franco de Sena*, así como a todos los señores profesores que tan digna y noblemente le han secundado en su improba y delicadísima tarea.

Y no debemos aplaudir á Arrieta solo por lo que ha practicado en estos últimos años, sino tambien por los grandes planes que abriga para el porvenir.

El ilustre maestro piensa mejorar en lo posible la enseñanza musical en todas sus esferas, procurando dotar al Conservatorio de cuantos medios son hoy día indispensables para la consecucion de los levantados propósitos que abriga.

Los ejercicios y concursos tomarán mayor vuelo que hasta ahora y constituirán verdaderas solemnidades artísticas destinadas á llamar aún en mayor grado que al presente la atención del público.

La falta de tiempo y espacio nos impide citar nombres, singularizando el mérito de tal ó cual alumno; pero desde luego consignaremos que los concursos que ayer terminaron honran á la Escuela, y hablan muy alto en favor de la enseñanza que allí reciben los alumnos que se dedican al estudio de la música en sus varias y múltiples manifestaciones.

Gran victoria ha alcanzado esta vez nuestro Conservatorio, y mayores á no dudarlo han de ser los triunfos que en lo sucesivo le aguardan para bien del arte y regocijo de cuantos amamos los grandes progresos que en todos los ramos del saber se van realizando por fortuna en nuestra idolatrada patria, de algunos años á esta parte.

UN PRÓLOGO DE GOUNOD

El ilustre autor de *Fausto* ha escrito recientemente un hermoso prólogo para un libro, ó mejor dicho, una colección de notables artículos escritos en *El Figaro* de París, por el distinguido y chispeante crítico que firma sus crónicas con el seudónimo de *Un monsieur de l'orchestre*.

El nombre de Gounod nos releva de todo elogio y nos induce á insertar en las columnas de nuestro semanario el brillante trabajo que acaba de dar á luz y que de seguro verán con sumo gusto nuestros habituales lectores.

Dice así el mencionado prólogo:

Mi querido Mortier: Me pedís un prólogo para vuestro libro, en lo cual echo de ver dos inconvenientes. El primero consiste en privar al libro y á vuestros lectores de un prólogo debido á vuestra pluma. El segundo en que lo que yo escriba será una excepción de la regla, según la cual los prólogos han de guardar alguna relación directa con los libros á que preceden. Esta estribará tan sólo en su originalidad. Sin embargo, os habeis ocupado varias veces de cuestiones de arte y yo no tengo condiciones para tratar de otros asuntos.

Entre las tendencias que caracterizan el movimiento intelectual de nuestra época en materia de arte, noto la existencia de dos que merecen especial atención y que debemos señalar, dada la peligrosa influencia que pueden ejercer en la vida y en las obras de los artistas. Me refiero al *rebusco del efecto* y al *espíritu de sistema*.

Si estas dos fórmulas ocultan un sentido cualquiera, confieso con toda sencillez que no se me alcanza cual pueda ser. Si, por el contrario, lejos de ser la expresión de una verdad, son, como creo, la expresión de un error, es conveniente desenmascararlas y poner de manifiesto los peligros y engaños á que uno se expone, ya como autor ya como crítico al aceptarlas como verdaderas.

¿Qué se quiere significar con eso del *rebusco del efecto*? Porque supongo que con la palabra *efecto*, se indica algo distinto, preciso, determinado á que se aspira.

En esa cuestión del efecto, todo se reduce á un fenómeno de sensación, de conmoción, fenómeno de orden exterior, y que, en la especie puede no tener razón alguna de ser en las circunstancias en que se produce. Puede obtenerse por medio de sacudidas violentas ó vulgares; de diabluras destituidas de verdadera gracia; de toda clase de mañas y artificios que sólo tienen cierto aspecto científico.

Por lo demás el efecto no es una garantía de valor real para la obra donde se produce. Un valor es un valor duradero. Una joya de oro, por pasada de moda que esté, conserva siempre el valor del oro.

¿Cómo se explica, pues, que tantas obras de efecto, de grandísimo efecto que han enloquecido á las muchedumbres, no aumentaban al cabo de tiempo más que la indiferencia del público, sino porque el teatro ocupaba el sitio del oro y los expedientes y las estratagemas usurpaban el papel de la sinceridad?

La moda no puede sobreponerse á la verdad, porque la verdad nada tiene que ver con la moda. No se hace *humanidad á la moda*.

Quien dice moda, se refiere á lo transitorio; quien dice verdad, se refiere á lo permanente.

El preocuparse del efecto no es más que la falta de fe en la verdad. Cuando veáis á un artista preocupado por el efecto que ha de ha-

cer su obra, tened por seguro que no es un arte lo que ama sino su persona.

¡Ah! No nos basta ya la verdad, necesitamos la apariencia, que es casi siempre producto del charlatanismo y la mentira.

Necesitamos un *casco y un plumero*... ¿Qué sé yo?... Nos vemos precisados á apelar á todo aquello de que puede hacerse un ídolo, á falta de Dios.

Se dirá que digo constantemente lo mismo y que soy un viejo pesado y machacon. Nada me importa, y contestaré con Molière: «Digo siempre lo mismo porque siempre ocurre lo mismo, y si no ocurriera siempre lo mismo no diría siempre la misma cosa.»

Pues bien, si, siempre ocurrirá lo mismo. La soberanía de lo bello se hallará en todos tiempos en idénticas condiciones. Apelo una vez más á ese inmortal *Don Juan*, de Mozart, que he leído y oído con tanta frecuencia, que no puedo oír sin que mi espíritu se postre de hinojos y que es la obra más absolutamente bella que conozco en el arte que ha dominado mi vida. ¿Acaso hay en *Don Juan* alguna huella de efectos rebuscados? No. El privilegio de esa obra incomparable estriba en la autoridad de lo bello y de lo verdadero; autoridad tan sosegada como poderosa, que produce y deja en el auditorio una impresión de satisfacción colmada y constante de beatitud musical y dramática, soberana é invariable. Y es que las verdaderas obras maestras llevan el sello de esa sobriedad, de esa serenidad intelectual que no es más que la ponderación tranquila, el equilibrio absoluto de las condiciones del arte, y ese equilibrio constituye precisamente el génio.

Por eso tales obras son acogidas casi siempre con frialdad y desden por la crítica contemporánea que las halla desprovistas de efecto.

La verdadera causa, la única quizá de ese rebusco incesante es el miedo á la crítica. ¿Y por qué, ese temor? ¿Representa la crítica una autoridad docente ante la cual es preciso inclinarse? ¿Es acaso infalible? ¿No se ha equivocado muchas veces? ¿Es siempre unánime? Si no lo es, ¿qué opinión será la cierta?

Además, ¿juzga en todas ocasiones con los datos y la madurez suficientes para que sus juicios sean dignos de prevalecer? No.

Lo que se teme en las apreciaciones de la crítica, no es su valor real, sino el número de ejemplares que han de repartirse y gracias al cual tales apreciaciones han de ser otros tantos oráculos para gran número de desocupados. La crítica representa principalmente una fábrica de opinión para uso exclusivo de las personas incapaces de juzgar por cuenta propia, tanto en materia de arte como de política.

No significa esto que entre los críticos deje de haber quienes sepan de lo que hablan; quiero decir tan sólo que tanto en unos como en otros la apreciación es puramente personal y no tiene como las obras de los maestros, la autoridad de una ley.

El artista no debe ocuparse más que de dos cosas que la crítica no podría concederle si no las posee, ni arrebatarse en caso contrario, y sobre las cuales se han basado y basarán siempre las obras maestras en materia de arte: 1.º obedecer fielmente á las sugerencias de la sensibilidad; 2.º adquirir por medio de un estudio asiduo un saber técnico. El sentimiento, campo íntimo de las impresiones personales y sitio donde reside la personalidad; el saber técnico, posesión del lenguaje especial con auxilio del que expresamos las impresiones que sentimos. El sentimiento, derecho personal; la ciencia técnica, deber común. En esa fórmula se encierra toda la ley; fuera de ella no hay nada, nada, nada absolutamente, y ni la moda ni la crítica lograrán modificar en lo más mínimo ese punto.

Hay quien se preocupa del efecto como esos personajes que exageran la expresión de sus sentimientos, temiendo que se les considere como destituidos de sensibilidad y se golpean á fin de aparecer como más conmovidos de lo que están en realidad.

Esto me recuerda una frase muy cómica y profunda. Un caballero y su esposa acaban de perder uno de sus amigos que era casado. Tan pronto como supieron la noticia de la muerte, trataron de ir á hacer á la viuda la visita de pésame. Por el camino se discutió calorosamente acerca de las palabras que debían decirse para estar á la altura de la situación, y al llegar á la casa mortuoria el marido exclamó dirigiéndose á su cara mitad:

—Sobre todo, te ruego, hija mía, que no muestres más pesadumbre que la viuda.

Esta es precisamente la situación de los rebuscadores de efectos. Quien quiere probar demasiado nada prueba.

(Se concluirá)

RECORTES

GRANDS MARIAGES AU THEATRE

Con este título publicó hace algún tiempo *El Figaro* de París el siguiente artículo, que reproducimos gustosos por la curiosidad de las noticias que contiene acerca de los casamientos realizados durante el siglo XVIII por algunas notabilidades de la escena francesa.

Le mariage de Mlle. Hortense Schneider avec celui qu'on croyait être M. le comte de Bione et que le *Figaro* a revelé, à cause, paraît-il, quelque surprise dans un certain monde. L'union de la Patti avec M. le marquis de Caux, a provoqué moins d'étonnement, la médisance n'ayant pas eu à mordre alors sur la réputation de la célèbre diva.

Qu'il nous soit permis de rappeler aux scrupuleux le nom de quelques artistes du XVIII^e siècle, célèbres autrement que par leur talent et dont les mariages furent bien autrement étranges.

Mlle. Roland, danseuse et millionnaire, devint marquise de Saint-Génies en 1684. Ce Saint-Génies était parent du poète de ce nom, qui prit l'habit ecclésiastique.

La Fanchon Moreau, figurante de talent, mais femme galante au premier chef, épousa en 1703 le marquis de Villiers. Elle avait voulu entrer en religion en 1702.

La Quinault Dufresne, danseuse, que Samuel Bernard avait un soir gratifiée de cinquante mille francs et que le marquis de Nesle, puis Philippe d'Orléans avaient successivement, ostensiblement protégée devient un beau matin duchesse de Nevers et se trouvait ainsi alliée à la famille royale.

La fameuse Mlle. Antier, qui scandalisa même l'Opéra, fut épousée en 1730 par M. Truchet, fermier général à Amiens.

Le marquis d'Arques donna sa main droite à la danseuse Gronet que bien d'autres avant lui avaient épousée de la main gauche. — 1742.

La belle Rosaly, choriste, se maria en 1752, avec M. Masson de Maison-Rouge. Disons que M. de Maison-Rouge ne se mesurait pas, car la Rosaly était une Rotisset de Romainville qui n'avait pas dérogé en entrant à l'Opéra.

Le marquis de Fleury qui se prétendait parent du cardinal Hercule, donna son titre à la figurante Dufresnes en 1755, et Lord Crawford d'Anchimanes fit entrer dans son illustre famille le Saliva, simple figurante à l'Opéra en 1756.

La Leduc, autre figurante sans talent, contracta deux unions retentissantes. En 1745 elle devint marquise de Tourvois, puis, son premier mari étant mort en 1754, le comte de Clermont, prince du sang, l'épousa secrètement en 1759.

Le brave amiral anglais Knowes offrit un jour sa main à la Grandpré, figurante, à la condition qu'elle viendrait en Angleterre. Par esprit de patriotisme elle lui préféra le marquis de Sennerville.

Deux baronnes sorties des coulisses doivent prendre leur place ici:

La baronne de Monbrun, autrement dit Mlle. Lemaure, la plus capricieuse des cantatrices (1752), et la baronne d'Aunay, de son nom de théâtre la Liancourt (1764). Il y a, paraît-il, cette particularité dans l'elevation de la Lemaure, que son mari ne voulut jamais l'applaudir.

La robe n'échappa point à la contagion; c'est ainsi que nous voyons le président de Meuniers épouser, en 1765, la figurante Chouchou, et le président de Campistron-Manibon prendre pour femme la cantatrice Clairval, en 1797.

L'année 1768 voit faire la Mazarinelli, figurante, marquise de Saint-Chamont, et Lolotte elle-même, la célèbre Lolotte, comtesse d'Hérouville!

La Rosalie Levasseur, créée baronne du Saint-Empire en 1771, devint comtesse de Mercy-Argenteau en 1790. Excusez du peu, comme eût du dire Rossini.

Castil-Blaze dit quelque part que la Clairon, cantatrice, fut la femme légitime du margrave d'Anspach en 1731. Il y a erreur. D'abord, Mlle. Clairon ne fit que passer à l'Opéra, et n'a jamais compté comme cantatrice. Ensuite, ce fut en 1773 que Mlle. Clairon songea à aller retrouver son ancien amoureux. Elle avait alors au moins cinquante ans. En 1775, elle était encore à Paris, ainsi qu'en témoignent ses querelles avec Fréron. Elle n'alla donc en Allemagne qu'en 1776. Elle partagea la couronne princière d'Anspach, comme la Pompadour partagea celle du roi de France. Elle quitta son vieil ami après dix-sept ans d'intimité, et revint à Paris en 1792. Elle avait alors plus de soixante-sept ans. La vieille Frétilon était alors ruinée, et l'on était en pleine Terreur. Si elle eût été la femme légitime du landgrave, elle ne l'eût pas quitté pour aller au devant de la misère. D'ailleurs, Mlle. Clairon, dans ses *Mémoires*, ne dit pas un mot de ce prétendu mariage avoué ou secret.

EM DE LYDN

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Barcelona 29 de Junio de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Anteayer concluyeron en el Buen Retiro las representaciones de ópera, sin que desde mi última comunicación se hubiese reproducido otra ópera que *I Puritani*, cuyo papel de Elvira cantó la Russell con la habilidad de ejecución que la distingue, aunque adulterando con frecuencia el texto con sus caprichosas vocalizaciones. Los demás artistas que cantaron la expresada ópera dejaron bastante que desear. Como la última representación de ella fué el despido de los cantores, se hicieron á la Russel manifestaciones de simpatía, tales

fueron algunos regalos, muchos ramos de flores y palomas echados al palco escénico.

Anoche se dió en el mismo teatro la primera representación de las de la serie para que está contratada la compañía de declamación italiana que dirige el eminente actor Ernesto Rossi. Este desempeñó el papel de *Kean*, del drama *Génio y desorden*, con la fuerza de talento que tanto se le conoce, y alcanzó un nuevo triunfo.

Ninguna novedad ha presentado la compañía de zarzuela de Cereceda; pero está anunciada para mañana, en el teatro Español, la primera representación de la ópera fantástica *Rip-Rip*.

Tampoco han presentado nada nuevo ni el Tivoli ni Novedades, otros dos de los teatros veraniegos.

Uno nuevo se inauguró el día 21 del corriente, denominado teatro Ribas, nombre de su propietario, que lo hizo construir de pie en el corto espacio de 39 días, en la plaza de Cataluña, esquina á la calle de Vergara. La sala del nuevo teatro presenta bonito aspecto, á pesar de carecer de adornos que no se le han puesto por falta de tiempo. Las dimensiones de la platea son algo mayores que las del antiguo teatro de Santa Cruz, y su forma es un semicírculo algo reentrante. No hay palcos en el proscenio, lo que hace que se oiga mejor la voz de los actores. Tiene el coliseo tres órdenes de galerías, con palcos en la de platea; la principal con palcos á los lados y gradería en el centro y la segunda solo con galería.

En todos los pisos del coliseo hay un corredor ó galería muy espaciosa, que da á la calle, para exparcimiento del público. También hay en cada piso locales destinados á café. Circúlase, pues, en los pisos con facilidad y comodidad. El coliseo está iluminado con gran número de candelabros de gas de cuatro y cinco luces, colocados en los antepechos y un foco eléctrico que desde el techo ilumina la sala por reflexión. La forma exterior del teatro es sencilla y elegante y responde perfectamente á todas las partes de la construcción.

El nuevo coliseo, pues, que ha proyectado y dirigido el joven é inteligente ingeniero D. Baltasar Pons, ha venido á aumentar el número de los lindos teatros de verano que cuenta Barcelona.

El Sr. Ribas, propietario y empresario del nuevo teatro, tiene contratada la compañía cómico-lírica de D.^a Juana Pastor, cuya bella y arrogante actriz y el Sr. Zamacois, son los que han merecido más la aceptación del público en la representación de las ligeras piezas cómico-líricas ó de parodia que hasta ahora se han puesto en escena, sin que tengan importancia dramática ó lírica ninguna de ellas.

El Sr. Zamacois, que hizo el debut con la pieza *Salon-Estava*, dió á conocer su habilidad y gracia especial en caracterizar diferentes tipos y el acierto con que maneja la voz, á pesar de su escaso volumen y extensión, así en la declamación como en el canto, lo que le valió á dicho actor generales y repetidos aplausos y muchos llamamientos al palco escénico.

El nuevo teatro Ribas por ahora se ve favorecido de numerosa y lucida concurrencia, á lo que contribuye por mucho lo módico de los precios de entrada y localidades. Dicho coliseo es capaz para 2.500 personas.

W.

Requena 26 de Junio de 1884.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

El cuadro de aficionados de esta ciudad, dió anoche 25 del corriente en nuestro hermoso coliseo, la primera función, poniéndose en escena el drama en tres actos *El esclavo de su culpa*.

La Srta. Aguilar (D.^a Josefina) interpretó admirablemente el papel de Enriqueta, arrancando al público en casi todas las escenas muchos aplausos; como también los que le acompañaron en el desempeño de la obra.

Después se puso en escena para terminar tan deliciosa velada la bonita zarzuela en un acto titulada *La calandria*. El Sr. Jordá estuvo admirable en el papel de D. Celedonio, como asimismo D.^a Amalia Aguilar que cantó con bastante afinación el número tercero de la obra. El Sr. Lechuga cantó con muy buen gusto su parte de Juan. Únicamente diré en honor de la verdad que el cuarteto salió un tanto desigual. Sin embargo, como el Sr. Jordá estuvo tan acertado, se hicieron repetir el dúo de tiple y barítono, saliendo el público sumamente complacido. La orquesta acertadísima bajo la dirección del Sr. Llorens.

NOTICIAS

MADRID

El deseo de publicar los datos completos de los concursos que han terminado *ayer jueves* en la Escuela Nacional de Música, nos ha obligado á retrasar la aparición del presente número, seguros de que nuestros abonados nos lo agradecerán.

Con nuestro próximo número repartiremos la bellísima composición que tenemos anunciada, obra póstuma del malogrado maestro Power.

Esta noche se celebrará en el teatro de la Alhambra una escogida función á beneficio de la Sra. Roselli, poniéndose en escena la aplaudida obra *Doña Juanita* y la opereta nueva en un acto, de dos autores españoles, titulada *Un cuento de Boccacio*.

En breve se estrenará en el teatro del Buen Retiro un propósito de actualidad en un acto, titulado *Agua y cuernos*.

Siguen también con actividad los ensayos de la zarzuela en tres actos de los Sres. Pina Domínguez y Nieto *La feria de San Lorenzo*.

El Sr. D. Mariano Vazquez ha tenido la amabilidad de enviarnos un ejemplar del precioso libro que con el modesto título de *Cartas á un amigo sobre la música en Alemania*, ha escrito recientemente.

Lo hemos leído con extraordinaria avidez deleitándonos al recorrer todas sus páginas, escritas con notable corrección y excelente estilo.

Mas, ¿por qué no hemos de confesarlo? al final de la obra hemos sufrido una verdadera decepción.

Cuando esperábamos que el maestro Vazquez, con la autoridad que le dan su saber, su experiencia y su posición artística, nos hablaría de nuestras sociedades de conciertos, nos encontramos cerrado el paso con la aseveración de que el asunto toca tan de cerca al autor del libro, que la loa ó el vituperio estarían fuera de lugar.

Nosotros opinamos de distinto modo y creemos que nadie hubiera podido abordar con mayor fortuna que el Sr. Vazquez el asunto que ha rechazado su pluma.

Por lo demás la obra en cuestión está llena de curiosísimos datos y de amenísimas noticias que se leen con singular avidez y hacen que el lector no deje de la mano el libro hasta su terminación.

El maestro Arrieta ha favorecido al maestro Vazquez con un delicioso prólogo en el que campean el más refinado y exquisito humorismo, al par que un estilo correctísimo que pregona las altas dotes que como escritor atesora el insigne maestro.

Recomendamos, pues, las *Cartas á un amigo*, en la seguridad de que quien las lea no habrá perdido el tiempo ni se arrepentirá de hallarse atendida á nuestras indicaciones.

En el teatro de la Alhambra se ha puesto en escena la celebrada ópera en un acto del maestro Llanos titulada *Tierra* y vertida al castellano con el título de *Cristoforo Colombo*.

En su interpretación se distinguieron notablemente la Sra. Soave y el tenor Bianchi, quienes cantaron admirablemente toda la obra, arrebatando á su auditorio en el hermoso dúo, cuyo allegro produjo extraordinaria sensación.

Los coros muy bien y la orquesta perfectamente dirigida por el maestro Canti.

El maestro Llanos fué llamado seis ó siete veces á la escena en la que se presentó acompañado de los artistas que habían ejecutado su obra.

En suma: un triunfo para la compañía italiana y una gran victoria para el maestro Llanos y para la música española.

El teatro de Recoletos ha salido al fin de su letargo.

En estos últimos días nos ha ofrecido dos obras nuevas *Una doncella de encargo* y *Perico el aragonés*, las cuales han sido bien acogidas por el público.

La primera ha sido escrita por los Sres. Florez García y Rubio, y la segunda por los Sres. Blanc y Blasco, quienes fueron llamados al proscenio en la noche de los respectivos estrenos.

La música de entrambas es ligera, pero no carece de gracia y responde perfectamente al género á que pertenece.

La empresa prepara dos ó tres obras nuevas debidas á notables libretistas y compositores de esta capital.

Con buen éxito se ha estrenado en el Príncipe Alfonso un juguete lírico en un acto titulada *El pañuelo de Manila*, en cuya ejecución se distinguió extraordinariamente la Srta. Montes.

Fueron aplaudidas varias piezas y la música en general satisfizo al numeroso público que había acudido al estreno.

En el nuevo baile *Scintilla* alcanzó muchos bravos y palmadas la pareja Límido-Cecchetti.

El espectáculo está muy bien presentado y ha de proporcionar pingües resultados á la empresa.

Hoy salen para Pamplona el maestro Arrieta y el Sr. Zabalza, invitados, como ya hemos anunciado, á las grandes fiestas que celebra á su patron San Fermín la capital de Navarra.

La distinguida artista Srta. D.^a Eutalia Gonzalez, que tan continuados triunfos está obteniendo en los principales teatros de España, está escriturada para el próximo invierno como primera tiple absoluta en el teatro de Bilbao.

Sentimos mucho dicha noticia, que destruye las esperanzas concebidas por sus admiradores de oírla en el teatro de la Zarzuela como se venía diciendo.

Continúan siendo altamente satisfactorias las noticias que de nuestros compatriotas recibimos de Lisboa. Una de las obras que ha tenido más éxito ha sido *Boccacio*, en la que todos los artistas han sido extraordinariamente aplaudidos, muy especialmente la señora Franco de Salas, cuya gracia y sin par donaire la conquistan cada día mayores simpatías del público lisbonense.

PROVINCIAS

PAMPLONA.—El domingo 29 se celebró en el teatro Principal, la distribución de premios para los alumnos de las escuelas públicas de primera enseñanza y música.

Con tal motivo se organizó el siguiente programa:

Primera parte.—1.^o Overtura *Banditenstrieche*, por los alumnos de la escuela de música de Suppé.

2.^o Coro de niños. *El estudio*, por los alumnos de la Escuela de Música; M. García.

3.^o Tanda de walses *My Queen*, por los alumnos de la Escuela de Música; Coote.

Segunda parte.—Distribución de premios.

Tercera parte.—1.^o Overtura de *Fra-Diavolo*, por la banda de la Casa-Misericordia; Auber.

2.^o Coro de niños, García.

3.^o *Moraima*, capricho, por la banda de la Casa-Misericordia; Espinosa.

Todos cuantos tomaron parte en dicho concierto fueron aplaudidos con verdadera justicia.

ZARAGOZA.—El 27 del pasado mes se verificó en el teatro Principal el beneficio de la aplaudida tiple Srta. Araceli Aponte.

Figuraban en el programa la preciosa zarzuela de Arrieta *Marina*, la graciosa canción *Juanita* y el último acto de la aplaudida opereta *Boccacio*. La Srta. Aponte interpretó la parte de protagonista en *Marina*, habiendo sido sumamente aplaudida así como los que la acompañaron en el desempeño de la obra. Después de la canción, cayeron en la escena un sin número de ramos y aparecieron varios dependientes con regalos hechos á la joven artista. Dicha canción fué repetida á instancias del público.

El último acto de *Boccacio* también obtuvo gran éxito. El público salió altamente complacido del espectáculo.

SAN SEBASTIAN.—Han comenzado las fiestas musicales de la temporada veraniega.

La banda del primer regimiento de ingenieros ha obsequiado hace algunos días al ayuntamiento con una serenata, cuyo programa era el siguiente:

1.º *La Rambla*, paso doble; Duran. 2.º *Marcha Nupcial* de Marqués. 3.º *Ayer, hoy y mañana*, Potpourri humorístico descriptivo, que su autor dedica al excelentísimo Ayuntamiento de San Sebastián; Juanranz.

Descripción.—1.º *Ayer*.—2.º *Viva España*. 3.º *Olé*.—4.º *Escenas húngaras*.—5.º *Himno y baile vasco*.—6.º *Recuerdos del café francés*.—7.º *Ecos populares del día*.—8.º *Una velada, cómico-lírico-dramática*, en el teatro Guñol. —9.º *Del teatro á la cuna*.—10.º *Sueños del porvenir*.—11.º *El juicio final*.

EXTRANJERO

La próxima temporada lírico italiana de París será inaugurada por una serie de representaciones en que tomará parte Adelina Patti.

La primera obra que se pondrá en escena será *La Traviata*, en cuyo desempeño acompañarán á nuestra ilustre compatriota Nicolini y Maurel.

La apertura del teatro italiano se celebrará del 25 de Octubre al 1.º de Noviembre.

La célebre Ugalde ha hecho furor en el teatro de Livadia, de San Petersburgo, cantando *Le jour et la nuit*, de Lecocq, y *La Mascotte*, de Audran.

Los moscovitas se hacen lenguas del mérito excepcional de la *divetta*, la colman de continuo de todo género de obsequios y le tributan sin cesar las más ruidosas y entusiastas ovaciones.

Leemos en un periódico extranjero que el célebre maestro de canto, Lamperti, bajo cuya dirección hizo sus estudios la célebre Sembrich, va á trasladar su residencia de Milán á Bruselas, donde piensa abrir una academia dedicada á la enseñanza del arte.

La Patti se ha presentado de nuevo en el teatro de Covent-Garden, en el papel de Rossina, de *El Barbero*, habiendo alcanzado un éxito colosal.

En la lección de música interpretó de inimitable manera el *Bacio* de Ardit.

Posteriormente ha cantado *Aida* secundada por la Tremelli, Nicolini y Devoyod, obteniendo también un triunfo de primer orden.

La municipalidad de Bari, ciudad natal de Picciani, ha votado por unanimidad los fondos necesarios para la erección de un monumento consagrado á la memoria del maestro.

Más vale tarde que nunca.

Hé aquí las novedades teatrales que han de ser representadas en Alemania durante el próximo invierno.

En la Opera de Berlín *Hero*, ópera de Ernesto Frank; en el teatro de Hamburgo, *Herrat*, de F. Drescke, y en Hannover, *Gudrun*, del mismo autor.

A petición de la familia de Wagner, el célebre Liszt ha aceptado la presidencia de honor de las representaciones teatrales que han de celebrarse durante el corriente mes en Bayreuth.

Durante la temporada teatral que ha terminado, es decir, desde el 14 de Agosto de 1883 hasta el 13 de Junio último, la ópera de Berlín ha dado 255 representaciones, que comprenden 58 obras de 31 compositores diferentes.

El Politeama de Trieste abrirá sus puertas el otoño próximo con objeto de dar una serie de representaciones líricas.

Esta nueva campaña musical comenzará con las óperas *Mignon*, *Carmen* y *Meftistofele*.

Siguiendo el ejemplo del municipio de Roma, que ha votado una subvención de 190.000 pesetas á favor del teatro de Apolo, los municipios de Verona, de Bolonia y de Palermo han votado el primero 44.000 pesetas para el teatro Filarmónico, el segundo 40.000 para el teatro Comunal y el tercero 75.000 para el teatro Bellini.

¿Cuándo imitarán nuestros ayuntamientos esta conducta en favor de la zarzuela?

TARJETAS DE VISITA

En esta sección se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribución mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La inserción será gratuita para los suscritores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Srta. D.ª Dolores de Bernis	Independencia, 2.
Sra. D.ª Dolores Gonzalez y Mateo	Serrano, 36, 4.º.
Sra. D.ª Encarnación Lama	Galería de Damas, núm. 40, Palacio.
Sra. D.ª Emilia Palmer	Pizarro, 13, 4.º interior, núm. 1.
Sra. D.ª Maria de los Reyes Ortiz	Tudescos, 11, 4.º izquierda.
Sra. D.ª Ramona Sevilla	San Lorenzo, 2, cuadruplicado, 2.º derecha.
Sr. D. Antonio Llanos	San Bernardo, 2, 2.º.
» Antonio Sos	Caballero de Gracia, 24, 3.º.
» Antonio Oliveres	Postigo de San Martín, 6, 3.º.
» Baltasar Saldou	Silva, 16, 3.º.
» Camilo Coll	Palma, 4, principal izquierda.
» Casimiro Espino	Malasaña, 29, principal.
» Clemente Santamarina	Union, 8.
» Cruz Cerezo	Felipe V, 4, entresuelo.
» Dámaso Zabalza	Arenal, 4.
» Emilio Serrano	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2.º.
» Emilio Arrieta	San Quintín, 8, 2.º izquierda.
» Enrique Calvíst	Bailén, 4, 4.º izquierda.
» Feliciano Agero	Soldado, 15 principal.
» Francisco A. Barbieri	Plaza del Rey, 6, pral.
» Francisco Asís de La Peña	Serrano, 98, bajo derecha.
» Francisco Sedó	Pacífico, 12.
» Ignacio Ovejero	Bordadores, 9, 2.º derecha.
» Jose Inzenga	Desengaño, 22 y 24, 3.º.
» Jose Reventós	Jacometrezo, 34, 2.º.
» Jose Flores Laguna	Almendro, 11, pral.
» Jose Aranguren	Progreso, 16, 4.º.
» J. Jimenez Delgado	Tragineros, 22, 3.º.
» Juan Antonio García	Torres, 5, pral.
» Jose Arche	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
» Juan Gueivenzu	Preciados, 33, 3.º.
» Jesús de Monasterio	San Quintín, 10, 2.º.
» José Pinlla	Plaza de los Ministerios, 1, dup., ent., dcha.
» Juan Cantó	Hita, 5 y 7, bajo.
» Justo Moré	Jacometrezo, 41, bajo.
» Juan Miralles	San Quintín, 2, 2.º.
» Jose Estarrona	Atocha, 18, bajo.
» Jose Mirall	Campomanes, 5, 2.º izquierda.
» Miguel Marques	Greda, 34, 4.º.
» Miguel Mir	San Dámaso, 3, 2.º derecha.
» Manuel Fernandez Caballero	Tragineros, 30, pral.
» Mariano Vazquez	Encarnación, 10, pral. izquierda.
» Manuel de la Mata	Valverde, 33, pral.
» Mariano Martín Salazar	Preciados, 13, 2.º izquierda.
» Manuel Fernandez Grajal	Luzon, 1, 4.º, derecha.
» Manuel Calvo	Campomanes, 5, 2.º, izquierda.
» Pablo Barbero	Atocha, 90, 4.º.
» Robustiano Montalban	Travesía del Horno de la Mata, 5, 2.º.
» Rafael Hernando	Caballero de Gracia, 11, 3.º.
» Valentin Zubiaurre	Jardines, 35, pral.
» Victor Mirecki	Encarnación, 12.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la precedente lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta redacción de las señas de su domicilio, ó, por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta sección, que consideramos importante para el profesorado en general.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico más antiguo de su clase y que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparición. Se publica todos los jueves y consta de ocho grandes páginas á las que acompaña una ó dos piezas de música de reconocida importancia, edición gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 reales.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 300 ptas. demuestra que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

En España....	24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año.
En Portugal...	30 " " 56 " 108 "
Extranjero...	36 " " 68 " 132 "

En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico, y Río de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Número suelto, sin música, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA
34, CARRERA DE SAN JERONIMO, 34
MADRID

EL RELOJ DE LUCERNA

Drama lírico, original de M. Zapata, musica del maestro

M. MARQUÉS

estrenado en el teatro de Apolo con

EXITO EXTRAORDINARIO

PARA CANTO Y PIANO

ROMANZA de tiple del acto primero.

DUO DE TIPLES del id. id.

TERCETO de id. del id. id.

MONÓLOGO de tiple del acto segundo.

PLEGARIA del id. id., arreglada para una sola voz.

PARA PIANO SOLO

OVERTURA.

CORO DE PAJES (con letra) del acto segundo.

PRELUDIO del acto tercero.

En curso de publicacion los demás números sueltos, las partituras de canto y piano y piano solo, fantasías y otros arreglos para piano, banda y orquesta.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion, ó al editor propietario de la galeria *El Teatro*, Florencio Fiscowich.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

SAN FRANCO DE SENA

Famosa comedia de Moreto, refundida en forma de drama lírico, en tres actos, por D. J. Estremera, música del maestro

E. ARRIETA

PARA CANTO Y PIANO

La gran partitura, primera edicion de su clase en España, con preciosa portada al cromo, retrato grabado del autor, su biografia por Peña y Goñi, y libreto completo, precio *fijo*, 15 pesetas.

DUO DE TIPLES, del primer acto.

SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.

ROMANZA de bajo, del segundo acto.

GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.

ROMANZA de baritono, del tercer acto.

ROMANZA de tiple, del tercer acto.

PARA PIANO SOLO

Elegante partitura, con portada al cromo, retrato del autor, y su biografia, precio *fijo*, 15 pesetas.

SERENATA, del primer acto.

SANTA MADONA, coro religioso, final del primer acto.

CORO DE LOS MILAGROS, (con letra) del tercer acto.

GRAN DUO de tenor y bajo, del tercer acto.

FANTASÍA FACIL, (sin octavas) arreglada por I. Hernandez.

NOTA IMPORTANTE.—La publicacion de esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproduccion ó arreglo de esta obra.

MADRID: Imprenta y Estereotipia de EL LIBERAL, Almudena, 2.